

## RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 2358/71

af 26. oktober 1971

om den fælles markedsordning for frø

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE  
FÆLLESSKABER HAR

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artiklerne 42 og 43,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Det europæiske Parlament<sup>1)</sup>,

under henvisning til udtalelse fra Det økonomiske og sociale Udvalg<sup>2)</sup>,

og ud fra følgende betragtninger:

Fællesmarkedets funktion og udvikling skal, for så vidt angår landbrugsvarer, ledsages af udformningen af en fælles landbrugspolitik, og denne skal navnlig omfatte en fælles ordning af landbrugsmarkedene, der alt efter varernes art kan antage forskellige former;

de særlige forhold på markedet for visse frø er karakteriseret ved, at det er nødvendigt at opretholde konkurrencedygtige priser i forhold til verdensmarkedspriserne for disse produkter;

som følge heraf er der grund til ved passende foranstaltninger at sikre markedsstabiliteten samt en rimelig indtjening for de pågældende producenter;

med henblik herpå er der grund til at åbne mulighed for at yde en støtte til produktionen af visse frø; under hensyntagen til denne produktions kendetegn bør der for denne støtte foreskrives et system med forudgående fastsættelse af et fast beløb pr. hkg (100 kg) producerede frø;

den fælles markedsordning inden for frø fører til oprettelse af en enhedsordning for samhandelen over Fællesskabets grænser; den fælles toldtarif finder i medfør af traktaten automatisk anvendelse fra 1. januar 1970, og denne ordning gør det muligt at give afkald på alle andre beskyttelsesforanstaltninger; for at Fællesskabets marked

ikke skal være ubeskyttet mod de forstyrrelser, der måtte opstå som følge af indførsel og udførsel, bør der dog gives Fællesskabet adgang til hurtigt at træffe alle fornødne forholdsregler;

de kompetente myndigheder skal være i stand til stadig at følge varebevægelserne for at kunne vurdere markedsudviklingen og træffe de forholdsregler, som denne gør nødvendig; med henblik herpå bør der åbnes mulighed for at udstede importlicenser i forbindelse med en sikkerhedsstillelse, der garanterer gennemførelsen af den indførsel, for hvilken der er blevet ansøgt om disse licenser; dog skal indførslen inden for rammerne af behørigt registrerede formeringskontrakter være fritaget for denne sikkerhedsstillelse;

med hensyn til hybridmajs, der er bestemt til udsæd, er det på Fællesskabets marked nødvendigt at undgå forstyrrelser, som skyldes tilbud på verdensmarkedet til unormale priser; med dette mål for øje bør der for dette produkt fastsættes referencepriser og til tolden lægges en udligningsafgift når tilbudsprisernes franko grænse, forhøjet med tolden, ligger under referenceprisen;

i Fællesskabets interne handel er opkrævning af enhver told eller afgift med tilsvarende virkning såvel som enhver kvantitativ restriktion eller foranstaltning med tilsvarende virkning automatisk i medfør af traktaten forbudt fra 1. januar 1970;

de bestemmelser i traktaten, som gør det muligt at vurdere den af medlemsstaterne ydede støtte og at forbyde de former for støtte, som er uforenelig med fællesmarkedet, bør gøres anvendelige for frøsektoren;

for at lette iværksættelsen af de forudsete bestemmelser bør der foreskrives en fremgangsmåde, som etablerer et snævert samarbejde mellem medlemsstaterne og Kommissionen inden for rammerne af en forvaltningskomité;

overgangen fra de i medlemsstaterne gældende ordninger til den, som denne forordning indfører, bør ske på de bedst mulige vilkår; overgangsforanstaltninger kan derfor vise sig nødvendige,

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

<sup>1)</sup> EFT nr. C 11 af 5.2.1971, s. 30.

<sup>2)</sup> EFT nr. C 36 af 19.4.1971, s. 38.

*Artikel 1*

Der indføres for frøsektoren en fælles markedsordning, som gælder for følgende varer:

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse
ex 07.05	Tørrede bælgfrugter til udsæd
10.05 A	Hybridmajs til udsæd
ex 12.01	Olieholdige frø og frugter til udsæd
12.03	Frø, frugter og sporer til udsæd

*Artikel 2*

Produktionsåret for frø begynder 1. juli i hvert år og slutter 30. juni i det følgende år.

*Artikel 3*

1. Når markedsituationen inden for Fællesskabet for en eller flere af de i bilaget nævnte varer og dens påregnelige udvikling ikke gør det muligt at sikre producenterne en rimelig indkomst, kan der ydes en støtte til fremstillingen af disse varer, for så vidt det drejer sig om stamfrø eller om brugsfrø.

Denne støtte, der skal være af samme størrelse for hver art eller sortsgruppe inden for hele Fællesskabet, fastsættes hvert år før 1. august for det produktionsår, der begynder det følgende år. Støttebeløbet for produktionsåret 1972/1973 fastsættes dog før 1. juli 1972.

2. Støttebeløbet fastsættes pr. hkg produceret frø under hensyntagen til:

- a) nødvendigheden af at sikre ligevægten mellem det nødvendige omfang af produktionen i Fællesskabet og afsætningsmulighederne for denne produktion;
- b) disse vares priser på markederne uden for Fællesskabet.

3. Støttebeløbet fastsættes i overensstemmelse med den i traktatens artikel 43, stk. (2), foreskrevne fremgangsmåde.

4. Rådet vedtager på forslag af Kommissionen i overensstemmelse med den i traktatens artikel 43, stk. (2), fastsatte afstemningsmåde, de almindelige regler vedrørende ydelse af støtte og træffer eventuelt afgørelse om ændring af bilaget.

5. De nærmere regler om anvendelsen af denne artikel vedtages i overensstemmelse med den i artikel 11 fastsatte fremgangsmåde.

*Artikel 4*

1. Enhver indførsel til Fællesskabet af de i artikel 1 nævnte varer kan gøres betinget af forevisning af en importlicens, der af medlemsstaterne udstedes til enhver interesseret, som fremsætter begæring herom, uanset dennes etableringssted inden for Fællesskabet.

Denne licens gælder for indførsel til Fællesskabet.

Bortset fra indførslen inden for rammerne af behørigt registrerede kontrakter om formering i et tredjeland, er udstedelse af disse licenser betinget af en sikkerhedsstillelse, der garanterer forpligtelsen til at indføre i løbet af licensens gyldighedsperiode, og som fortæbes helt eller delvis, dersom indførslen inden for denne frist ikke er gennemført eller kun er delvis gennemført.

2. Listen over de varer, for hvilke der kræves importlicenser, udarbejdes i overensstemmelse med den i artikel 11 fastsatte fremgangsmåde.

Licensernes gyldighedsperiode og de andre nærmere regler for anvendelsen af denne artikel fastsættes efter samme fremgangsmåde.

*Artikel 5*

Med forbehold af modstående bestemmelser i denne forordning eller undtagelser vedtaget af Rådet på forslag af Kommissionen i overensstemmelse med den i traktatens artikel 43, stk. (2), fastsatte fremgangsmåde er det i samhandelen med tredjelands forbudt:

- at opkræve enhver afgift med tilsvarende virkning som told;
- at anvende kvantitative restriktioner eller foranstaltninger med tilsvarende virkning.

*Artikel 6*

1. Der fastsættes årligt før 1. juli en referencepris for hver type hybridmajs bestemt til udsæd.

Disse referencepriser, der udtrykkes i regningsenheder pr. hkg, fastsættes på grundlag af de franko grænsepriser, der er konstateret i de sidste tre produktionsår, med undtagelse af unormalt lave priser. Referencepriserne gælder fra 1. juli i det år, i hvilket de fastsættes, til 30. juni i det følgende år.

2. For hver type hybridmajs, for hvilken der er fastsat en referencepris, fastlægges der på grundlag af alle til rådighed stående oplysninger en tilbudspris franko grænse for hvert land, hvorfra indførsel sker.

3. I tilfælde af at tilbudsprisen franko grænse, forhøjet med tolden, for en type hybridmajs, der hidrører fra et tredjeland, er lavere end den tilsvarende referencepris, opkræves der ved indførslen af denne hybridmajs, som

hidrører fra dette land, en udligningsafgift med overholdelse af de forpligtelser, der følger af konsolideringen i GATT. Denne udligningsafgift er lig med forskellen mellem referenceprisen og franko grænseprisen forhøjet med tolden.

Udligningsafgiften opkræves ikke over for de tredjelands, der er indstillet på – og i stand til – at garantere, at den pris, der anvendes ved indførslen af frø af hybridmajs med oprindelse i og indført fra deres område, ikke vil ligge under referenceprisen med fradrag af tolden, samt at enhver fordrejning af handlen vil blive undgået.

4. Rådet vedtager på forslag af Kommissionen i overensstemmelse med den i traktatens artikel 43, stk. (2), fastsatte afstemningsmåde de almindelige regler til gennemførelsen af denne artikel.

5. Referencepriserne, udligningsafgifterne og de nærmere regler til gennemførelsen af denne artikel vedtages i overensstemmelse med den i artikel 11 fastsatte fremgangsmåde.

#### Artikel 7

1. Såfremt markedet inden for Fællesskabet for en eller flere af de i artikel 1 nævnte varer på grund af indførslen eller udførslen udsættes for eller trues med at udsættes for alvorlige forstyrrelser, der kan tænkes at bringe virkeliggørelsen af de i traktatens artikel 39 nævnte mål i fare kan der i samhandlen med tredjelandsene anvendes egnede foranstaltninger, indtil forstyrrelsen eller faren herfor er ophørt.

Rådet vedtager på forslag af Kommissionen i overensstemmelse med den i traktatens artikel 43, stk. (2), fastsatte afstemningsmåde de nærmere regler til gennemførelsen af dette stykke og bestemmer, i hvilke tilfælde og inden for hvilke grænser medlemsstaterne kan træffe beskyttelsesforanstaltninger.

2. Såfremt den i stykke 1 nævnte situation opstår, træffer Kommissionen på begæring af en medlemsstat eller på eget initiativ bestemmelse om de nødvendige forholdsregler, som meddeles medlemsstaterne og straks kan finde anvendelse. Såfremt Kommissionen får forelagt en begæring fra en medlemsstat, træffer den bestemmelse herom senest 24 timer efter begæringens modtagelse.

3. Enhver medlemsstat kan for Rådet indbringe den af Kommissionen truffene forholdsregel inden for en frist af tre arbejdsdage efter den dag, på hvilken den er blevet meddelt. Rådet træder øjeblikkeligt sammen. Det kan i overensstemmelse med den i traktatens artikel 43, stk. (2), fastsatte afstemningsmåde ændre eller ophæve den pågældende forholdsregel.

#### Artikel 8

Med forbehold af modstående bestemmelser i denne forordning finder traktatens artikler 92, 93 og 94 anvendelse på fremstilling af og handel med de i artikel 1 anførte varer.

#### Artikel 9

Medlemsstaterne og Kommissionen meddeler hinanden de oplysninger, der er nødvendige for gennemførelsen af denne forordning. De nærmere regler for meddelelsen og udbredelsen af disse oplysninger vedtages i overensstemmelse med den i artikel 11 fastsatte fremgangsmåde.

#### Artikel 10

1. Der nedsættes en forvaltningskomité for frø, i det følgende benævnt »Komité«, som består af repræsentanter for medlemsstaterne og har en repræsentant for Kommissionen som formand.

2. I denne Komité tildeles der medlemsstaternes stemmer vægt i henhold til traktatens artikel 148, stk. (2). Formanden deltager ikke i afstemningen.

#### Artikel 11

1. Når der henvises til den fremgangsmåde, som er fastsat i denne artikel, indbringer formanden sagen for Komiteen enten på eget initiativ eller på begæring af en medlemsstats repræsentant.

2. Kommissionens repræsentant forelægger et udkast til de foranstaltninger, der skal træffes. Komiteen afgiver en udtalelse om disse foranstaltninger inden for en frist, som formanden kan fastsætte under hensyn til, hvor meget de forelagte spørgsmål haster. Udtalelsen vedtages med et flertal af tolv stemmer.

3. Kommissionen vedtager foranstaltninger, som straks kan finde anvendelse. Såfremt disse foranstaltninger imidlertid ikke er i overensstemmelse med Komiteens udtalelse, meddeles de straks Rådet af Kommissionen. I dette tilfælde kan Kommissionen udsætte anvendelsen af de foranstaltninger, den har vedtaget i et tidsrum af højst en måned fra denne meddelelse.

Rådet kan efter afstemningsmåden i traktatens artikel 43, stk. (2), inden en frist af en måned træffe anden afgørelse.

#### Artikel 12

Komiteen kan undersøge ethvert andet spørgsmål, som formanden på eget initiativ eller på begæring af en medlemsstats repræsentant forelægger den.

*Artikel 13*

Denne forordning skal anvendes således, at der på passende måde tages hensyn både til de i traktatens artikel 39 og de i artikel 110 fastsatte mål.

*Artikel 14*

Bestemmelserne om finansieringen af den fælles landbrugspolitik gælder for markedet for de i artikel 1 nævnte varer fra denne forordnings ikrafttræden.

*Artikel 15*

I forordning nr. 120/67/EØF artikel 1, litra a),<sup>1)</sup> erstatte positionen »10.05: majs« af positionen »10.05 B: andre varer«.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Luxembourg, den 26. oktober 1971.

*Artikel 16*

Såfremt overgangsforanstaltninger er nødvendige med henblik på at lette overgangen fra den i medlemsstaterne gældende ordning eller, med hensyn til hybridmajs bestemt til udsæd, fra den ved forordning nr. 120/67/EØF indførte ordning, til den i denne forordning fastsatte ordning, i særdeleshed hvis anvendelsen af denne forordning for visse produkters vedkommende støder på betydelige vanskeligheder, fastsættes disse foranstaltninger i overensstemmelse med den i artikel 11 foreskrevne fremgangsmåde.

De gælder senest indtil 30. juni 1973.

*Artikel 17*

Denne forordning træder i kraft den 1. maj 1972.

Den anvendes fra 1. juli 1972.

*På Rådets vegne*

L. NATALI

*Formand*

<sup>1)</sup> EFT nr. 117 af 19.6.1967, s. 2269/67.

## BILAG

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	
ex 12.03 C	I. GRAMINEAE	GRÆSSER
	Dactylis glomerata L.	Hundegræs
	Festuca arundinacea Schreb	Højsvingel
	Festuca ovina L.	Fåresvingel
	Festuca pratensis Huds.	Engsvingel
	Festuca rubra L.	Rødsingel
	Lolium multiflorum Lam.	Italiensk rajgræs (herunder sorten Westerwold)
	Lolium perenne L.	Almindelig rajgræs
	Lolium x hybridum Hauskn.	Hybridrajgræs
	Phleum pratense L.	Timothé
	Poa nemoralis L.	Lundrapgræs
	Poa pratensis L.	Engrapgræs
	Poa trivialis L.	Almindelig rapgræs
	II. LEGUMINOSAE	BÆLGFRUGTER
	Medicago sativa L.	Lucerne
	Trifolium pratense L.	Rødkløver
	Trifolium repens L.	Hvidkløver
	Vicia sativa L.	Fodervikke